

Ausländische Bevölkerung - 2020 Popolazione straniera - 2020



56.500

Ausländerinnen und Ausländer leben in Südtirol straniere e stranieri vivono in Alto Adige

10,6%

Ausländeranteil an der Gesamtbevölkerung quota della popolazione straniera rispetto al totale

+1.823

Zuwachs durch Wanderungskomponente crescita determinata dal saldo migratorio positivo

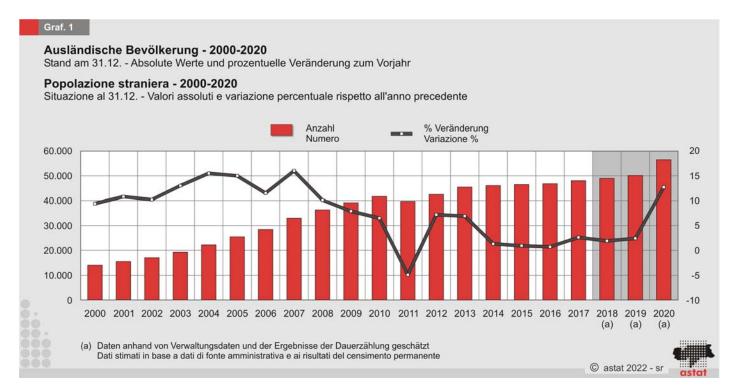
144

Herkunftsländer

paesi di origine

Am 31.12.2020 leben offiziellen Schätzungen zufolge rund 56.500 Menschen ausländischer Nationalität in Südtirol. Der Ausländeranteil an der Gesamtbevölkerung liegt bei 10,6 Personen je 100 Einwohner. Die ausländische Bevölkerung stammt größtenteils aus Europa, ist relativ jung und lebt vorzugsweise in den Gemeinden städtischer Größenordnung.

Al 31.12.2020, secondo le stime ufficiali, circa 56.500 persone di nazionalità straniera vivono in Alto Adige. La quota degli stranieri sulla popolazione complessiva è di 10,6 persone ogni 100 abitanti. La maggior parte della popolazione straniera proviene dall'Europa, è relativamente giovane e vive prevalentemente nei comuni di dimensioni urbane.



Zur ausländischen Bevölkerung zählen alle in Italien lebenden Personen, die nicht im Besitz der italienischen Staatsbürgerschaft sind. Diese können einem oder eventuell mehreren anderen Staaten angehören. Auch Staatenlose sind so genannte Staatsfremde und damit Ausländerinnen und Ausländern rechtlich gleichgestellt. Wer hingegen im Laufe der Zeit eingebürgert wurde - das sind hierzulande fast 21.000 Personen in den vergangenen zwei Jahrzehnten - gilt in jeder Hinsicht als Inländer bzw. Inländerin. In der Ausländerstatistik werden letztere nicht mehr berücksichtigt, genauso wenig wie Personen aus Nicht-EU-Staaten, die sich ohne gültigen Rechtstitel im italienischen Staatsgebiet aufhalten.

Grundlage der folgenden Ausführungen bildet in erster Linie die amtliche Bevölkerungsstatistik des ISTAT. Der Modus zur Berechnung der Einwohnerzahl, und somit auch des Bestands der ausländischen Bevölkerung, hat sich seit Beginn der Dauerzählung der Bevölkerung und der Wohnungen im Jahr 2018 grundlegend geändert. Er basiert nunmehr auf der Integration von Daten aus Verwaltungsquellen mit den Informationen aus den Stichprobenerhebungen der Dauerzählung, die nach und nach in allen Gemeinden durchgeführt werden. Obwohl die Erhebungen vor Ort im Jahr 2020 aufgrund des epidemiologischen Notstands entfielen, hat das ISTAT es sich zum Ziel gesetzt, die Bevölkerungsbewegungen sowie die Bevölkerungsstruktur nach Geschlecht, Alter, Familienstand und Staatsbürgerschaft anhand der dem Institut zur Verfügung stehenden Verwaltungsdatenguellen zu rekonstruieren.

La popolazione straniera include tutte le persone dimoranti in Italia che non possiedono la cittadinanza italiana, bensì di uno o più stati esteri. Anche le persone apolidi, non possedendo la cittadinanza italiana, sono giuridicamente equiparate alle persone straniere. Coloro che invece nel tempo hanno acquisito la cittadinanza italiana - in provincia quasi 21.000 persone negli ultimi due decenni - sono cittadini italiani a tutti gli effetti e non rientrano più nel campo di osservazione, come non vi rientrano neppure le persone appartenenti ad uno Stato non UE privi di regolare titolo per soggiornare in Italia.

Le seguenti elaborazioni si basano soprattutto sulla statistica demografica ufficiale dell'ISTAT. Il metodo di calcolo del numero di abitanti e guindi anche dello stock della popolazione straniera è sostanzialmente cambiato a partire dal 2018 con l'avvio del censimento permanente della popolazione e delle abitazioni. Da allora si basa sull'integrazione delle informazioni reperibili dalle fonti amministrative con quelle delle indagini campionarie del censimento permanente effettuate a rotazione su tutti i comuni. Anche se nel 2020, a causa dell'emergenza epidemiologica, sono state omesse le rilevazioni sul campo, ISTAT si è posto l'obiettivo di ricostituire sia i flussi demografici sia la struttura della popolazione residente per sesso, età, stato civile e cittadinanza utilizzando le fonti amministrative di dati a disposizione dell'istituto.

In Südtirol leben offiziell rund 56.500 Ausländerinnen und Ausländer

Gemäß Schätzungen des ISTAT beläuft sich die Zahl der in Südtirol zum 31.12.2020 lebenden Ausländerinnen und Ausländer auf 56.494 Personen. Das sind 6.365 (+12,7%) mehr als im Vorjahr. Aufgrund der oben beschriebenen neuen Berechnungsmethode weicht der Wert deutlich von den vorläufigen Daten (51.203) ab, da neben den meldeamtlich erfassten Personen auch diejenigen als wohnhaft gelten, von denen aufgrund eindeutiger Anwesenheitsanzeichen (Arbeit, Schulbesuch/Studium, Sozialfürsorge, Mietvertrag, Aufenthaltsgenehmigung, usw.) angenommen werden kann, dass sie sich dauerhaft in Südtirol aufhalten.

Im Bezugsjahr liegt der Anteil der in Südtirol lebenden Personen mit ausländischer Staatsbürgerschaft an der Gesamtbevölkerung bei 10,6%. Dieser Wert übersteigt sowohl die Ausländerquote des Trentino von 9,1% als auch den gesamtstaatlichen Durchschnitt (8,7%), reicht aber nicht an die Mittelwerte Nord- und Mittelitaliens heran (11,1% bzw. 10,9%).

In Alto Adige vivono ufficialmente circa 56.500 straniere e stranieri

Secondo le stime dell'ISTAT, il numero di persone straniere dimoranti in Alto Adige al 31.12.2020 ammonta a 56.494 unità, 6.365 (+12,7%) in più rispetto all'anno precedente. A causa della nuova metodologia di calcolo descritta sopra, il valore si discosta notevolmente dai dati provvisori (51.203), poiché oltre alle persone iscritte nei registri anagrafici sono state riconosciute come abitualmente dimoranti anche persone per cui si può presumere, sulla base di chiari segnali di presenza (lavoro, frequenza scolastica/studio, assistenza sociale, contratto di locazione, permesso di soggiorno ecc.) che vivano stabilmente in provincia di Bolzano.

Nell'anno di riferimento, la quota straniera della popolazione residente in Alto Adige rispetto al totale è pari al 10,6%. Tale quota supera sia quella del Trentino (9,1%) che la media nazionale (8,7%), ma non raggiunge i valori medi del Nord e del Centro Italia (rispettivamente 11,1% e 10,9%).

Der Zuwachs der ausländischen Bevölkerung, der normalerweise von Wandungsbilanz und natürlichem Wachstum abhängt, wird im Bezugsjahr in erster Linie vom Korrekturfaktor bestimmt. Letzterer trägt mit einem Wert von 5.801 Personen zu 70,6% zum Anstieg bei, während der Beitrag der Wanderungsbilanz (1.823 Personen) als auch jener des Geburtenüberschusses (587 Personen) nur in einem vergleichsweise bescheidenen Ausmaß ins Gewicht fällt.

Der Wanderungssaldo trägt jedoch weiterhin ein positives Vorzeichen, d.h. die Anzahl der Zuwanderungen übersteigt jene der Abwanderungen. Im Laufe des Jahres 2020 wanderten 5.637 Menschen mit ausländischer Nationalität nach Südtirol zu - rund 40% davon aus dem Ausland, während 3.814 abwanderten, vorwiegend in andere italienische Provinzen. Daraus resultieren Wanderungsgewinne von 1.823 Personen. Auch der internationale Wanderungssaldo der Ausländerinnen und Ausländer ist positiv und liegt bei 1.434 Einheiten, da 2.346 Personen vom Ausland einwanderten und 912 Italien wieder verließen. Im Vergleich dazu haben deutlich mehr Inländerinnen und Inländer ihren Wohnsitz ins Ausland verlegt (1.942) als umgekehrt (684), was ein Wanderungsdefizit von 1.258 Personen ergibt.

La crescita della popolazione straniera che normalmente dipende dal saldo migratorio e dal saldo naturale, nell'anno di riferimento, è determinata principalmente dal fattore di correzione. Quest'ultimo, con un valore di 5.801 unità, contribuisce per il 70,6% all'aumento, mentre il contributo del bilancio migratorio (1.823 persone) e quello del saldo naturale (587 persone) hanno un impatto relativamente modesto.

Tuttavia, il saldo migratorio continua ad essere positivo, vale a dire che il numero delle immigrazioni supera quello delle emigrazioni. Nel corso del 2020, in provincia di Bolzano sono immigrate 5.637 persone di nazionalità straniera, circa il 40% dall'estero, e ne sono emigrate 3.814, la maggior parte verso altre province italiane. Ne consegue un saldo migratorio positivo di 1.823 persone. Anche il saldo migratorio internazionale dei cittadini stranieri risulta positivo e ammonta a 1.434 unità, poiché 2.346 persone sono immigrate dall'estero, mentre 912 hanno lasciato l'Italia. In confronto, sono molte di più le persone con cittadinanza italiana che si sono trasferite oltre confine (1.942) rispetto al contrario (684), determinando un saldo migratorio negativo di 1.258 unità.

Tab. 1

Bevölkerungsentwicklung der gesamten und der ausländischen Bevölkerung - 2020

Andamento demografico della popolazione totale e straniera - 2020

	Wohnbevölkerung	Ausländische	Wohnbevölkerung mit italienischer	
	insgesamt	Wohnbevölkerung	Staatsbürgerschaft	
	Popolazione	Popolazione	Popolazione residente con	
	residente totale	residente straniera	cittadinanza italiana	
Bevölkerung am 01.01.	532.644	50.129	482.515	Popolazione al 01.01.
Lebendgeborene	5.191	722	4.469	Nati/e vivi/e
Gestorbene	5.447	135	5.312	Morti/e
Geburtenbilanz	-256	587	-843	Saldo del movimento naturale
Zuwanderungen	16.607	5.637	10.970	Iscrizioni
- davon vom Ausland	3.030	2.346	684	- di cui dall'estero
Abwanderungen	15.545	3.814	11.731	Cancellazioni
- davon ins Ausland	2.854	912	1.942	- di cui per l'estero
Wanderungssaldo	1.062	1.823	-761	Saldo migratorio
- davon Ausland	176	1.434	-1.258	- di cui con l'estero
Erwerb der italienischen				Acquisizione della cittadinanza
Staatsbürgerschaft	=	-1.846	1.846	italiana
Korrekturfaktor	1.462	5.801	-4.339	Fattore di correzione
Bevölkerungsveränderung	2.268	6.365	-4.097	Variazione demografica
Bevölkerungsstand am 31.12.	534.912	56.494	478.418	Residenti al 31.12.

Quelle: ISTAT, amtliche Bevölkerungsstatistik

Fonte: ISTAT, statistica ufficiale della popolazione

Die ausländische Wohnbevölkerung erfreut sich einer regen Geburtenentwicklung: Während in den 1990er Jahren jährlich rund 100 Kinder ausländischer Nationalität zur Welt kamen, beträgt die Zahl der Neugeborenen im Bezugsjahr 722 (23 weniger als im Vor-

La popolazione straniera residente è caratterizzata da una natalità vivace. Se negli anni '90 nascevano in media circa 100 tra bambine e bambini con cittadinanza straniera all'anno, nell'anno di riferimento il numero di queste nuove nascite si attesta a 722 (23 in meno

jahr). Die Geburtenrate liegt derzeit bei 13,5 Lebendgeborenen je 1.000 Einwohner mit ausländischer Staatsbürgerschaft (9,3% beträgt sie bei der inländischen Bevölkerung). Der Hauptgrund für die deutlichen Unterschiede ist der beträchtlich höhere Anteil ausländischer Frauen im gebärfähigen Alter (57,8%) gegenüber jenem der inländischen Frauen (39,5%). Eine ausländische Staatsbürgerin bringt im Laufe ihres Lebens im Schnitt 2,4 Kinder zur Welt, bei den Inländerinnen liegt die Gesamtfruchtbarkeitsziffer bei 1,6 Kindern.

Strukturbedingt ist auch die relativ geringe Mortalität. Im Laufe des Pandemiejahres 2020 starben 135 Ansässige mit ausländischem Pass, 42 mehr als im Vorjahr, was einer doppelt so hohen Übersterblichkeit entspricht als jene der italienischen Staatsangehörigen (+45,2% gegenüber +21,8%). Die Sterberate ist somit auf 2,5 Todesfälle je 1.000 ausländische Einwohner angestiegen, während sie im Vergleich dazu bei den Inländerinnen und Inländern nunmehr bei 11,1% liegt.

rispetto all'anno precedente) portando il tasso di natalità al 13,5%, contro il 9,3% nella popolazione con cittadinanza italiana. Tale differenza tra i tassi è da attribuire principalmente alla maggiore incidenza in età fertile delle donne straniere (57,8%) rispetto alle donne italiane (39,5%). Nel corso della propria vita, una cittadina straniera mette al mondo mediamente 2,4 figli/figlie, mentre il tasso di fecondità totale delle cittadine italiane si attesta a 1,6 figli.

La struttura per età determina anche la mortalità relativamente bassa. Nel corso del 2020, anno caratterizzato dalla pandemia, sono decedute 135 persone straniere residenti, 42 in più rispetto all'anno precedente, il che corrisponde ad un tasso di mortalità in eccesso doppio rispetto a quello delle cittadine e dei cittadini italiani (+45,2% rispetto al +21,8%). Il tasso di mortalità è quindi salito a 2,5 decessi ogni 1.000 abitanti nella popolazione straniera e a 11,1% nella popolazione italiana.

Großteil der ausländischen Bevölkerung lebt in den städtischen Gemeinden

Am 31.12.2020 leben in der Landeshauptstadt nahezu 30% aller in Südtirol anwesenden Ausländerinnen und Ausländer, nämlich 16.130 Personen, in Meran sind es 6.996 (12,4%) und in Brixen 2.662 (4,7%). Insgesamt haben 32.025 Menschen ohne italienische Staatsbürgerschaft (56,7%) in einer der sieben Gemeinden mit mehr als 10.000 Einwohnern ihren festen Wohnort.

Ausländische Bevölkerung nach Gemeinde - 2020 Stand am 31.12.

Popolazione straniera per comune - 2020 Situazione al 31.12.

Absolute Werte is Absolute Werte is 100 Einw **GEMEINDEN** COMUNI **GEMEINDEN** COMUNI Valori Valori per Valori Valori per assoluti 100 abitanti assoluti 100 abitanti 001 Aldein 54 3.3 Aldino 016 Freienfeld 216 7.9 Campo di Trens 67 425 002 Andrian 6.6 Andriano 017 Sand in Taufers 7.6 Campo Tures Altrei 201 Castelbello-Ciardes 003 19 4,8 Anterivo 018 Kastelbell-Tschars 8,5 004 Eppan a.d.Weinstr. 1.390 9,3 Appiano s.s.d.v. 019 Kastelruth 789 11,2 Castelrotto 005 Hafling 50 6,3 Avelengo 020 Tscherms 9,6 Cermes 006 Abtei 317 87 Badia 021 Kiens 190 64 Chienes 007 Barbian Barbiano 022 Klausen 412 Chiusa 143 8,1 8,0 008 Bozen 16.130 15,0 Bolzano 023 Karneid 224 6.5 Cornedo all'Isarco Kurtatsch a.d.Weinstr. 009 Prags 22 3.3 **Braies** 024 145 6.5 Cortaccia s.s.d.v. 409 010 Brenner 17,9 Brennero 025 Kurtinig a.d.Weinstr. 43 6,6 Cortina s s d v 011 Brixen 2.662 11,7 026 163 11,0 Corvara in Badia Bressanone Corvara Graun im Vinschgau 193 027 144 Curon Venosta 012 Branzoll 7,0 Bronzolo 6,2 013 Bruneck 1.738 10,3 Brunico 028 Toblach 242 7,1 Dobbiaco 2,3 029 552 10,1 014 Kuens Caines Neumarkt Egna 015 Kaltern a.d.Weinstr. 850 10,5 Caldaro s.s.d.v. 030 Pfalzen 95 3,3 **Falzes**

La maggior parte della popolazione straniera vive nei comuni urbani

Al 31.12.2020, quasi il 30% della popolazione straniera presente in Alto Adige vive nel capoluogo altoatesino (16.130 persone), seguono Merano con 6.996 stranieri e straniere (12,4%) e Bressanone con 2.662 (4,7%). Complessivamente 32.025 persone che non posseggono la cittadinanza italiana (56,7%) hanno stabilito la propria dimora in uno dei sette comuni altoatesini con più di 10.000 abitanti.

Ausländische Bevölkerung nach Gemeinde - 2020 Stand am 31.12.

Popolazione straniera per comune - 2020

Situazione al 31.12.

GEMEINDEN		Absolute Werte	te 100 Einw. ori Valori per COMUNI GEMEINDEN		C E A A	OFMEINDEN		Werte je 100 Einw.	COMUNI
		Valori assoluti			EINDEN	Valori assoluti	Valori per 100 abitanti		
031	Völs am Schlern	363	9,9	Fié allo Sciliar	076	Salurn	742	19,5	Salorno
032		296	28,8	Fortezza	077	Innichen	337	9,8	S.Candido
033	Villnöß	121	4,7	Funes	079	Jenesien	121	3,9	S.Genesio Atesino
034	Gais	129	4,0	Gais	080	St.Leonhard in Pass.	96	2,7	S.Leonardo in Passiria
035	Gargazon	160	8,8	Gargazzone	081	St.Lorenzen	238	6,2	S.Lorenzo di Sebato
036	Glurns	52	5,7	Glorenza	082	St.Martin in Thurn	77	4,4	S.Martino in Badia
037	Latsch	565	10,7	Laces	083	St.Martin in Passeier	162	5,0	S.Martino in Passiria
038	Algund	533	10,5	Lagundo	084	St.Pankraz	15	1,0	S.Pancrazio
039	Lajen	189	7,0	Laion	085	St.Christina in Gröden	198	9,7	S.Cristina Val Gardena
040	Leifers	1.772	9,7	Laives	086	Sarntal	251	3,5	Sarentino
041	Lana	1.337	10,6	Lana	087	Schenna	333	10,9	Scena
042	Laas	305	7,4	Lasa	088	Mühlwald	14	1,0	Selva dei Molini
043	Laurein	1	0,3	Lauregno	089	Wolkenstein in Gröden	312	11,4	Selva di Val Gardena
044	Lüsen	112	7,2	Luson	091	Schnals	80	6,3	Senales
045	Margreid a.d.Weinstr.	188	14,5	Magré s.s.d.v.	092	Sexten	206	10,8	Sesto
046	Mals	467	9,0	Malles Venosta	093	Schlanders	596	9,5	Silandro
047	Enneberg	281	8,8	Marebbe	094	Schluderns	125	6,9	Sluderno
048	Marling	295	10,4	Marlengo	095	Stilfs	181	15,1	Stelvio
049	Martell	33	4,0	Martello	096	Terenten	50	2,8	Terento
050	Mölten	55	3,3	Meltina	097	Terlan	511	10,9	Terlano
051	Meran	6.996	17,1	Merano	098	Tramin a.d.Weinstr.	313	9,0	Termeno s.s.d.v.
052	Welsberg-Taisten	230	7,9	Monguelfo-Tesido	099	Tisens	150	7,6	Tesimo
053	Montan	87	5,1	Montagna	100	Tiers	79	7,8	Tires
054	Moos in Passeier	39	1,9	Moso in Passiria	101	Tirol	246	9,7	Tirolo
055	Nals	200	9,8	Nalles	102	Truden im Naturpark	79	7,6	Trodena nel parco nat.
056	Naturns	644	10,7	Naturno	103	Taufers im Münstertal	53	5,5	Tubre
057	Natz-Schabs	341	10,2	Naz-Sciaves	104	Ulten	42	1,5	Ultimo
058	Welschnofen	243	12,0	Nova Levante	105	Pfatten	166	14,8	Vadena
059	Deutschnofen	342	8,5	Nova Ponente	106	Olang	260	8,1	Valdaora
060	Auer	471	11,9	Ora	107	Pfitsch	224	7,3	Val di Vizze
061	St.Ulrich	490	10,0	Ortisei	108	Ahrntal	242	4,1	Valle Aurina
062		276	7,1	Parcines	109	Gsies	91	3,9	Valle di Casies
063	Percha	66	4,0	Perca	110	Vintl	198	6,0	Vandoies
064	Plaus	86	11,6	Plaus	111	Vahrn	509	10,5	Varna
065	Waidbruck	28	13,9	Ponte Gardena	112	Vöran	31	3,2	Verano
	Burgstall	135	6,9	Postal	-	Niederdorf	143	9,0	Villabassa
	Prad am Stilfser Joch	377	10,3	Prato allo Stelvio		Villanders	95	5,0	Villandro
	Prettau	5	0,9	Predoi		Sterzing	740	10,6	Vipiteno
	Proveis	7	2,8	Proves		Feldthurns	140	4,6	Velturno
070	Ratschings	237	5,2	Racines		Wengen U.L.Frau i.WSt.Felix	42 17	3,0 2,2	La Valle Senale-S.Felice
071	Rasen-Antholz	214	7,3	Rasun Anterselva	110	J.L.I Idu I.VVGLI EIIX	17	۷,۷	JUI 1010-0.1 61106
	Ritten	562	7,3 7,0	Renon					
	Riffian	89	6,4	Rifiano					
	Mühlbach	471	14,7	Rio di Pusteria		Südtirol insgesamt	56.494	10,6	Totale provincia
	Rodeneck	53	4,2	Rodengo					
0.0			.,_						

Quelle: ISTAT, amtliche Ausländerstatistik

Fonte: ISTAT, statistica ufficiale della popolazione straniera

Betrachtet man den prozentuellen Anteil der ausländischen Bevölkerung an der gesamten Einwohnerzahl in den einzelnen Gemeinden, weisen neben den Städten Meran (17,1%) und Bozen (15,0%) auch einige kleinere Gemeinden einen beträchtlichen Wert auf. Dabei handelt es sich um Franzensfeste (28,8%), Salurn (19,5%), Brenner (17,9%) und Stilfs (15,1%).

Considerando l'incidenza della quota straniera sul totale della popolazione residente nei singoli comuni, accanto alle città di Merano (17,1%) e Bolzano (15,0%), anche altri comuni minori registrano valori rilevanti. In particolare Fortezza (28,8%), Salorno (19,5%), Brennero (17,9%) e Stelvio (15,1%).

22 Gemeinden verzeichnen einen Ausländeranteil, der über dem Landesdurchschnitt von 10,6% liegt. Im Großteil der Gemeinden sind ausländische Staatsbürger und Staatsbürgerinnen im Verhältnis zur gesamten Gemeindebevölkerung jedoch unterdurchschnittlich vertreten, in 20 davon ist das Phänomen kaum nennenswert (unter 4%).

Sono 22 i comuni con una quota di popolazione straniera superiore alla media provinciale (10,6%). Nella maggior parte dei comuni questa percentuale resta al di sotto della media e, in 20 di questi, il fenomeno è pressoché irrilevante (sotto il 4%).

Kulturelle Vielfalt - Herausforderung für die Zukunft

Menschen aus 144 verschiedenen Ländern leben derzeit in Südtirol. Dadurch wird die kulturelle Vielfalt der Südtiroler Gesellschaft immer facettenreicher.

19.605 Ausländerinnen und Ausländer (das sind fast 35% der in Südtirol lebenden ausländischen Bevölkerung) gehören einem der Mitgliedstaaten der Europäischen Union an, davon rund 6.250 einem Land des deutschsprachigen Raums (Deutschland und Österreich). EU-Bürgerinnen und EU-Bürger sind in einigen Bereichen Personen mit italienischen Staatsbürgerschaft gleichgestellt, z.B. was die Freizügigkeit und Niederlassungsfreiheit sowie die Beschäftigung betrifft.

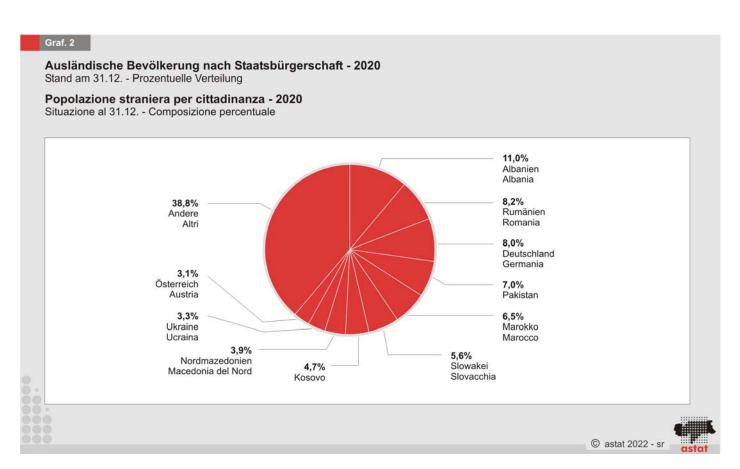
Weitere 16.586 (29,4%) entfallen auf die europäischen Staaten, die nicht zur EU zählen, während 18,3% der Menschen mit ausländischem Pass aus Asien und 13,3% aus Afrika stammen.

Multiculturalità - sfida per il futuro

Il fatto che in Alto Adige vivano persone provenienti da 144 nazioni diverse incrementa l'eterogeneità culturale della società altoatesina.

Le persone straniere con cittadinanza di uno dei paesi dell'Unione europea sono 19.605 e rappresentano quasi il 35% del totale della popolazione straniera dimorante in provincia di Bolzano, di cui circa 6.250 provengono dall'area culturale tedesca (Germania e Austria). In alcuni ambiti le persone con cittadinanza di un paese comunitario sono equiparate a quelle con cittadinanza italiana, ad esempio per quanto attiene alla libertà di movimento e di residenza così come per l'occupazione.

Ulteriori 16.586 persone, ovvero il 29,4% della popolazione straniera proviene da paesi europei non facenti parte dell'UE, mentre il 18,3% è originario dell'Asia e il 13,3% dell'Africa.



In der Rangliste der Herkunftsländer nimmt Albanien mit 6.207 Personen den ersten Platz ein. Es folgen Rumänien mit 4.631 Personen, Deutschland (4.518), Pakistan (3.943), Marokko (3.644) und die Slowakei (3.164). Zusammen mit dem Kosovo stellen diese Gemeinschaften die Hälfte aller Einwohnerinnen und Einwohner mit ausländischer Nationalität.

Groben Schätzungen anhand der Staatsangehörigkeit zufolge kann davon ausgegangen werden, dass sich mehr als ein Drittel aller anwesenden Ausländerinnen und Ausländer zum Islam bekennen und knapp 6% einer orientalischen Religion angehören. Immerhin leben in Südtirol rund 20.500 Menschen, die aus islamisch geprägten Ländern⁽¹⁾ stammen, und mehr als 3.000 Menschen aus Indien, China, Japan bzw. Südostasien.

Nella graduatoria dei paesi d'origine, al primo posto si classifica l'Albania con 6.207 persone, seguita da Romania con 4.631 persone, Germania (4.518), Pakistan (3.943), Marocco (3.644) e Slovacchia (3.164). Insieme al Kosovo, queste comunità rappresentano la metà di tutta la popolazione residente di nazionalità straniera.

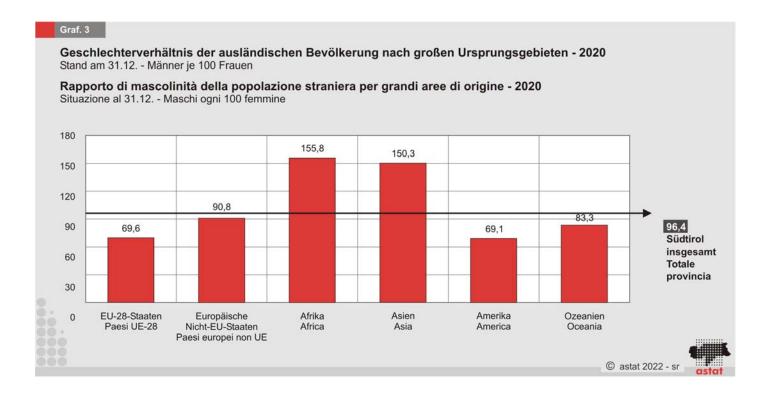
Secondo stime indicative (basate sulla nazionalità), si può supporre che oltre un terzo di tutte le persone straniere presenti sia di fede islamica e quasi il 6% professi una religione orientale: in provincia di Bolzano vivono circa 20.500 persone provenienti da paesi di matrice islamica⁽¹⁾ e oltre 3.000 da India, Cina, Giappone o da altri stati del sudest asiatico.

Ausländische Frauen sind in der Überzahl

Während in den 1990er-Jahren ein deutlicher Männerüberschuss bei der ausländischen Bevölkerung verzeichnet wurde, war das Geschlechterverhältnis um die Jahrtausendwende relativ ausgewogen. Seit 2007 sind Frauen jedoch in der Überzahl und auch 2020 stellen sie die Mehrheit der Personen mit ausländischer Staatsangehörigkeit (50,9%). Auf 100 Frauen entfallen nunmehr 96 Männer.

Le donne straniere sono in maggioranza

La ripartizione per genere della popolazione straniera evidenziava, intorno alla fine del millennio, un relativo equilibrio tra componente maschile e femminile. L'iniziale prevalenza di uomini negli anni '90 è progressivamente diminuita e la tendenza si è lentamente invertita. Dal 2007 il numero di donne straniere ha sempre superato il numero di uomini stranieri e il 2020 conferma ancora questo trend, attestando la presenza femminile al 50,9%. Il rapporto di mascolinità è ora di 96 maschi ogni 100 femmine.



Mitgliedsstaaten der Organisation für Islamische Zusammenarbeit Stati membri dell'Organizzazione della cooperazione islamica

Richten wir das Augenmerk auf die einzelnen Bevölkerungsgruppen, ist das zahlenmäßige Verhältnis zwischen Frauen und Männern viel unausgewogener. Am geringsten ist der Männeranteil bei den Bürgerinnen und Bürgern aus der Europäischen Union und dem amerikanischen Doppelkontinent sowie aus Ozeanien. Ein genauerer Blick auf das Geschlechterverhältnis der hierzulande lebenden EU-Staatsangehörigen zeigt, dass v.a. die Menschen aus Osteuropa, Österreich und Deutschland mehrheitlich weiblich sind. Auch aus den europäischen Nicht-EU-Ländern kommen beträchtlich mehr Frauen als Männer nach Südtirol, wobei die Gemeinschaften der ehemaligen UdSSR und der Schweiz stärker weiblich geprägt sind, jene einiger Balkanstaaten (Albanien, Bosnien-Herzegowina, Kosovo und Nord-Mazedonien) eher männlich.

In fast allen hierzulande lebenden Gemeinschaften afrikanischer bzw. asiatischer Herkunft sind die Männer im Allgemeinen in der Überzahl. Einige Länder bilden eine Ausnahme, darunter vor allem Thailand (7 Männer je 100 Frauen).

Osservando la popolazione straniera per singola cittadinanza, tale rapporto si presenta assai più sbilanciato: la quota più bassa di maschi si registra tra le persone provenienti dall'Unione europea, dalle Americhe e dall'Oceania. Guardando più da vicino il rapporto tra i generi delle persone provenienti dagli stati membri dell'UE che vivono in provincia, si nota che la maggior parte delle persone provenienti dall'Europa orientale, dall'Austria e dalla Germania sono donne. Anche tra i Paesi europei non appartenenti all'UE si riscontra un'alta guota femminile, soprattutto nella popolazione proveniente dalle nazioni dell'ex Unione Sovietica e dalla Svizzera; una prevalenza maschile si registra invece in alcune comunità di paesi balcanici (Albania, Bosnia-Erzegovina, Kosovo e Macedonia del Nord).

Tra le comunità africane e asiatiche residenti in Alto Adige, gli uomini sono generalmente in numero superiore rispetto alle donne, ad eccezione di alcuni paesi, tra cui spicca la Thailandia (7 uomini ogni 100 donne).

Junge Bevölkerung: Großteil ist unter 40 Jahre alt

Die altersmäßige Verteilung der in Südtirol lebenden Personen mit ausländischem Pass unterscheidet sich deutlich von jener der inländischen Personen. Während bei Letzteren die mittleren Jahrgänge anteilsmäßig überwiegen, sind es bei der ausländischen Bevölkerung die jüngeren: Etwa 60% sind unter 40.

Die unterschiedliche Altersstruktur - bildlich dargestellt durch Grafik 4 - lässt sich zum einen am deutlich geringeren Durchschnittsalter der ausländischen gegenüber jenem der italienischen Staatsbürgerinnen und Staatsbürger (36,4 bzw. 44,0 Jahre) erkennen. Zum anderen fällt auch der Anteil älterer Menschen ab 65 Jahren mit ausländischem Pass viel bescheidener aus (5,6% gegenüber 21,4% bei den Senioren mit italienischer Staatsbürgerschaft). Diese Tatsache schlägt sich auch klar auf den Altersstrukturkoeffizienten nieder: Während bei den Inländerinnen und Inländern 138,6 Ältere (ab 65 Jahre) auf 100 unter 15-Jährige entfallen, sind es bei den ausländischen Staatsbürgerinnen und -bürgern lediglich 35,7.

Popolazione giovane: la maggior parte ha meno di 40 anni

La distribuzione per età delle persone con passaporto straniero residenti in Alto Adige si distingue nettamente da quella di chi ha la cittadinanza italiana. Mentre tra le persone con cittadinanza italiana prevalgono, in termini relativi, le classi di età intermedie, tra la popolazione straniera dominano i più giovani: circa il 60% degli stranieri, infatti, non supera i 40 anni.

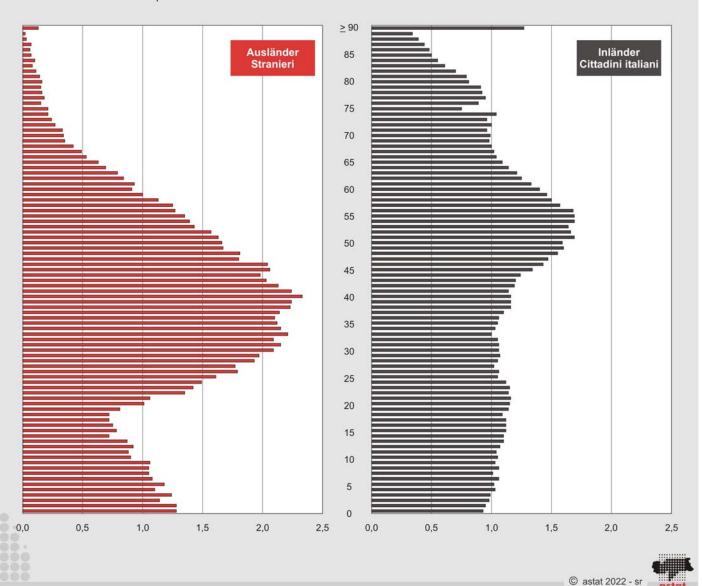
La differente struttura per età (grafico 4) si manifesta nell'età media, decisamente più bassa tra la popolazione straniera rispetto a quella italiana (rispettivamente 36,4 e 44,0 anni). Differenze consistenti emergono anche nella quota della popolazione con più di 65 anni (5,6% contro 21,4%) e nell'indice di vecchiaia (rapporto della popolazione residente in età superiore a 64 anni a quella in età 0-14 anni compresi): mentre tra la popolazione con cittadinanza italiana quest'ultimo si attesta a 138,6 anziani ogni 100 giovani, tra la popolazione straniera è pari a 35,7.



Altersstruktur der Bevölkerung mit ausländischer und italienischer Staatsbürgerschaft - 2020 Stand am 31.12. - Prozentwerte

Struttura per età della popolazione con cittadinanza straniera e italiana - 2020

Situazione al 31.12. - Valori percentuali



Zahlreiche Ausländerinnen und Ausländer sind unverheiratet und leben allein

Südtirols Melderegister verzeichnen an die 19.150 Haushalte mit einer ausländischen Bezugsperson. Rund 60% dieser Personen sind ledig und 35% verheiratet (oder gesetzlich getrennt), während wenig mehr als 30% der inländischen Haushaltsvorstände unverheiratet sind und fast die Hälfte verehelicht (49,3%). Die Quote der verwitweten (1,9%) und geschiedenen (3,7%) ausländischen Bezugspersonen eines Haushalts fällt im Gegensatz zum selben Wert der Inländerinnen und Inländer relativ gering aus (12,9% bzw. 7,2%), was vor allem an der unterschiedlichen Altersstruktur liegt.

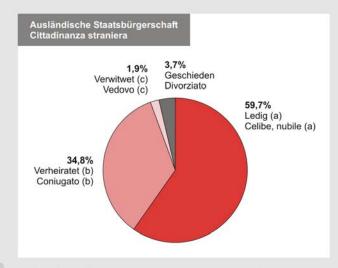
Numerose sono le persone straniere non coniugate e che vivono sole

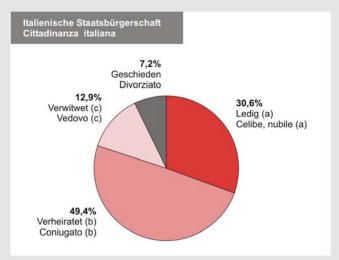
Dai registri anagrafici dell'Alto Adige risultano circa 19.150 famiglie con persona di riferimento straniera. Circa il 60% di queste persone sono celibi o nubili e il 35% sono coniugati/e (o separati/e legalmente), mentre tra la popolazione residente con cittadinanza italiana poco più del 30% non è sposato/a e quasi la metà (49,3%) è coniugato/a. La quota di persone vedove (1,9%) e divorziate (3,7%) è relativamente bassa rispetto a chi ha la cittadinanza italiana (rispettivamente il 12,9% e il 7,2%), il che è dovuto principalmente alla diversa struttura dell'età.

Haushalte nach Staatsangehörigkeit und Familienstand der Bezugsperson - 2020 Prozentuelle Verteilung

Famiglia per cittadinanza e stato civile della persona di riferimento - 2020

Composizione percentuale





- (a) Einschließlich der nicht-ehelichen Lebensgemeinschaften Comprese le convivenze di fatto
- (b) Einschließlich gesetzlich Getrennte und der eingetragene Lebenspartnerschaften Compresi i separati legalmente e le unioni civili
- (c) Einschließlich der durch Tod des Partners/der Partnerin aufgelösten eingetragenen Lebenspartnerschaften Comprese le union i civili sciolte per decesso del partner

@ astat 2022 - sr

Auch im Hinblick auf die Haushaltsstrukturen zeigen sich daher Unterschiede zwischen der in- und ausländischen Bevölkerung: Im Fall der Haushalte mit einer ausländischen Bezugsperson handelt es sich bei nahezu der Hälfte um Alleinlebende (47,0% gegenüber 36,2% bei Personen mit italienischer Staatsbürgerschaft). Der Anteil der traditionellen Kernfamilien, d.h. der Ehepaare mit minderjährigen Kindern macht 16,8% der Haushalte aus (bei Bezugspersonen mit italienischer Staatsbürgerschaft 14,0%), während kinderlose Ehepaare (oder Ehepaare mit erwachsenen Kindern) mit 8,4% anteilig deutlich weniger ins Gewicht fallen als bei den Inländerinnen und Inländern (27,4%). Innerhalb der ausländischen Bevölkerung gibt es verhältnismäßig auch etwas mehr Teilfamilien mit minderjährigen Kindern (13,1% gegenüber 9.3%). Teilfamilien umfassen sowohl Alleinerziehende als auch zusammenlebende, nicht verheiratete Paare mit Kindern.

Der Zuzug junger Menschen, die rege Geburtenentwicklung sowie die geringe Sterblichkeit innerhalb der ausländischen Wohnbevölkerung können aus demografischer Sicht als Chance gewertet werden, der stetigen Alterung der Südtiroler Gesellschaft entgegenzuwirken. Dieser "Verjüngungseffekt" hat weitreichende soziokulturelle und wirtschaftliche Auswirkungen auf das Bildungssystem, den heimischen Arbeitsmarkt sowie auf die Sozialfürsorge und Altersversorgung.

Per questo motivo anche le strutture familiari sono di natura diversa tra persone con cittadinanza straniera e persone con cittadinanza italiana: delle famiglie con persona di riferimento straniera, quasi la metà è formata da persone che vivono sole (47,0% contro il 36,2% delle persone con cittadinanza italiana). Il 16,8% è costituito da nuclei familiari tradizionali, cioè da coppie sposate con figli/figlie minori (contro il 14,0% delle persone con cittadinanza italiana), mentre la percentuale di coppie sposate senza figli/figlie (o con figli/figlie grandi) è molto inferiore rispetto alle persone con cittadinanza italiana (l'8,4% contro il 27,4%). Nella popolazione straniera ci sono anche relativamente più famiglie monogenitoriali con figli/figlie minorenni rispetto alla popolazione italiana (13,1% contro il 9,3%). Questa tipologia familiare comprende sia la famiglia con un solo genitore sia la coppia convivente, ma non sposata, con figli/figlie.

L'immigrazione straniera giovanile, lo sviluppo dinamico della natalità e la mortalità ridotta che caratterizzano la popolazione straniera costituiscono un'opportunità dal punto di vista demografico per la società altoatesina al fine di contrastare l'invecchiamento a cui è soggetta. Questo "effetto ringiovanimento" ha un impatto di vasta portata socio-culturale ed economica sul nostro sistema di istruzione, sul mercato del lavoro locale, così come sulla previdenza sociale e pensionistica.



Haushalte nach Haushaltstyp und Staatsangehörigkeit der Bezugsperson des Haushalts - 2020

Famiglie per tipologia familiare e cittadinanza della persona di riferimento della famiglia - 2020 Situazione al 31.12.

		atsangehörigkeit de tadinanza della per				
HAUSHALTSTYP	Absolute Werte Valori assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale		TIPOLOGIA FAMILIARE
	Italienisch Italiana	Ausländisch Estera	Insgesamt Totale	Italienisch Italiana	Ausländisch Estera	
Ehepaare						Coppie sposate
mit minderjährigen Kindern	29.413	3.215	32.628	14,0	16,8	con figli/e minorenni
mit volljährigen Kindern bzw. ohne	57.399	1.607	59.006			con figli/e maggiorenni o senza
Kinder				27,4	8,4	figli/e
Teilfamilien (a)						Famiglie monogenitore (a)
Mütter mit minderjährigen Kindern	10.965	1.449	12.414	5,2	7,6	Madri con figli/e minorenni
Väter mit minderjährigen Kindern	8.430	1.065	9.495	4,0	5,6	Padri con figli/e minorenni
Alleinlebende						Persone che vivono sole
Männer	36.168	4.774	40.942	17,3	24,9	Maschi
Frauen	39.627	4.230	43.857	18,9	22,1	Femmine
Andere Haushaltstypen	27.355	2.813	30.168	13,1	14,7	Altre tipologie familiari
Insgesamt	209.357	19.153	228.510	100,0	100,0	Totale

Der Haushaltstypus "Teilfamilie" umfasst sowohl Alleinerziehende als auch zusammenlebende, nicht verheiratete Paare mit Kindern.
La tipologia familiare "Famiglia monogenitore" comprende sia la famiglia con un solo genitore come anche la coppia convivente, non sposata con figli/figlie.

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Marion Schmuck, Tel. 0471 41 84 33,

E-Mail: marion.schmuck@provinz.bz.it.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner

Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori chiarimenti si prega di rivolgersi a Marion Schmuck, tel. 0471 41 84 33, e-mail: marion.schmuck@provincia.bz.it.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

Direttore responsabile: Timon Gärtner